



NSW တက်ကွပ်ဘက်ကွပ်သုအဝဲကျိ

တပ်တံထိပ်တပ်လာယဖိကထိပ်ဘန် တပ်ခွဲးယာ်ဂုၤဘန်အတီမ့ တမ့ၢ်တီထီကို လၢတပ်ယုထၢဟ်လီၤဆီအီၤတခါအဂီၢ်

ဘန်မနုၤအယိဘန်ထိပ်တက်ကွပ်ဘက်ကွပ်သုလၢ တပ်ယုထၢဟ်လီၤဆီအီၤန့ၣ် လဲၣ်.

တပ်ဟ်ဖျိပ်ထိပ်ကိုဖိလၢအအိၣ်ဒီး တပ်အိၣ်သးလၢအဂုၤဒီးကိုဖိအိၣ်ဒီးတၢ
လၢတဖၣ်တပူၤဒီးတပ်သ့ဝဲဒၣ်တပ်သိၣ်လိန့ၣ်လီၤဆီအီၤကျိအကွၢ်
တဖၣ်လၢတပ်ကဆိၣ်ထွဲအဝဲသ့ၣ်လၢ-

- တက်ကွပ်ဘက်ကွပ်သုအတၢ်ဒိၣ်ထိပ်
- သးတပ်တူၢ်ဘန်ပလၢဘန်အတၢ်အိၣ် မှာ်ဆိးပၤဒီး
- တံၤသကိးတပ်ရူၤလိာ်ဒီးပုၤဂုၢ်ဝီအတၢ်အိၣ် မ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကိုဖိတဖၣ်တဲပုၤဒီးတပ်လာယဖိဝဲဒၣ်မ့ၢ်တဖၣ်အါထိပ်ဖဲအသကိးလၢ
အတီပူၤတဖၣ်န့ၣ်အိၣ်ဒီးတပ်သ့တပ်ဘန်တမံၤဒီးတပ်သးဝဲတမံၤယီအ
ခါန့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်တပ်အံၤအဘန်ဝဲဒၣ်လာယဖိအဂီၢ်ၤ.

တပ်ဖဲအံၤအပနီၣ်တနီၤမ့ၢ်တပ်လာယဖိဘန်သ့ၣ်သ့ၣ်ကန့ၢ်ဘျုးန့ၢ်ဖျိပ်လၢတက်ကွပ်
ဘန်ကွပ်သုလၢတပ်ယုထၢဟ်လီၤဆီအီၤန့ၣ်လီၤ.

	မၤလိန့ၢ်တၢ်ချ့ချ့ ဒီးညီညီဖိ		သ့ၣ်ဆူၣ်သးဂဲၤ ဆူၣ်ဆူၣ်
	သံကွၢ်တၢ်သံကွၢ် လၢအကီတဖၣ်		အတၢ်သ့ၣ်နီၣ်ဂုၤ
	အသးအဲၣ်ဒီးသ့ၣ် ညါတၢ်ဒီးမၤကဲ ထိပ်တၢ်အသီ		ကွၢ်န့ၣ်လီၤဆူအ တၢ်သးဝဲတဖၣ် အပူၤယီၤယီၤ

ဟ်သ့ၣ်ဟ်သးဘန်တကွၢ်,ဖိသ့ၣ်တနီၤအတၢ်အိၣ်သးလၢအဂုၤန့ၣ်အိၣ်ခူသ့ၣ်ဝဲ
ဒၣ်လီၤ. တပ်ထိပ်ဝဲဒၣ်တပ်ခွဲးယာ်ဂုၤ ဘန်အတီတခါမ့ၢ်တမ့ၢ်တီထီကိုလၢတပ်
ယုထၢဟ်လီၤဆီအီၤန့ၣ်ကဲတၢ်မၤစၢၤသ့ၣ်လီၤ.



မုာ်ယမၤစၢၤယဖိဒိဖျိလံာ်ပတံထီၣ်အတၢ်မၤအကျိၤအကွၢ်ကသုလၢကျဲၣ်လဲၣ်.



ကတိၤတၢ်ဒီးနဖိဘၣ်ဃးတၢ်န့ၣ်ဘျုးန့ၣ်ဖျိၣ်တဖၣ် ဒီး တၢ်တၢ်တဖၣ် လၢတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့လၢတၢ်ဃု ထၢဟ်လီၤဆီဃာ်တဖၣ်အဂီၢ်ဒီးဃာ်လီၤဘျါလီၤအဝဲ သ့ၣ်အတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်တက့ၢ်.



သံကွၢ်ဘၣ်န ဖိအသရၣ်သရၣ်မ့ၣ် (မ့တမ့ၢ်ပုၤမၤတၢ်ဖိလၢ အဂၤလၢအသ့ၣ်ညါအဝဲသ့ၣ်ဂ့ၤဂ့ၤ)လၢမ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်ဆိက မိၣ်လၢတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့လၢတၢ်ဃုထၢဟ်လီၤဆီဃာ် အီၤန့ၣ်ကကြၢၤဘၣ်ဝဲဒၣ်လၢနဖိအဂီၢ်ခါန့ၣ်တက့ၢ်.



ပတံထီၣ်တၢ်လိာ်ဘၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီး တၢ်မၤဘၣ်လိာ် ဖိဒုလၢအဖိမံလၢသးနီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤတလၢတပျဲတဆူၣ် တချုးမ့တမ့ၢ်ကသံၣ်ကသီအတၢ်အိၣ်သးတမံလၢလၢ အဂီၢ်တက့ၢ်.



ဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်နဖိလၢအကသုဝဲဒၣ်ဝဲကျိၤ ဂံၢ်ထံးကလီၤလၢတၢ်ကအိၣ်ကတံာ်ကတီၤသး လၢတၢ်မၤကွၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.



တဲသ့ၣ်နီၣ်နဖိလၢအဝဲသ့ၣ်ကလိာ်မၤတၢ် တဆံးတက့ၢ် လၢ တၢ်ကအိၣ်ကတံာ်ကတီၤသး လၢတၢ်ဆီလီၤဟ်လီၤ အတၢ်ဒီးစဲးအဂီၢ်ဒီးတလိာ်ဘၣ်တၢ်သိၣ်လိန့ၣ်ယုတ ဖၣ်ဘၣ်.



ဆိၣ်ထွဲနဖိလၢအမၤဝဲဒၣ် လံာ်ညိၣ်သိၣ်ဒိၣ်အဂၤအတၢ် ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်, ထံၣ်လိာ်သးဒီးတံၤသကိးတဖၣ်, အိၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်အီၤလၢအဆူၣ်အချုးဒီးမံမ့ၢ်တုၤလီၤ လၢတၢ်ဒီးစဲးကဘၣ်တစုဆူညါတက့ၢ်.

Equity Placement Model (တၢ်တုၤသိးထဲသိးတၢ်ဆီလီၤလီၤကျဲၣ်အကွၢ်အဂီၢ်)

ဟ်ဃာ်တၢ်လီၤ 20% လၢတၢ်ခွဲးဃာ်ဂ့ၤဘၣ်အတီၤဒၢးတဖၣ်ဒီးတီၤထီၣ်လၢတၢ်ဃု ထၢဟ်လီၤဆီဃာ်အီၤလၢကွၢ်ဖိလၢအတၢ်အိၣ်သးဂ့ၤဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်လၢလီၤဆီတဖၣ် လၢအမ့ၢ်ပုၤဒ်သိး-

- ကိုဖိလၢအအိၣ်ဟဲလၢပုၤဂ့ၤဝီတၢ်ကူၣ် ဘၣ်ကူၣ်သ့အတၢ်န့ၣ်ဘျုးန့ၣ်ဖျိၣ်စ့ဒီးဖျိၣ် တဖၣ်အကျိၤ
- အဘီရံကွၢ်န့ၣ်ဒီး,မ့တမ့ၢ်ထိးရူး(တ) စထရူး(တ)ကိးဖိကိုဖိ
- ကိုဖိလၢခိခိဒိးတၢ်လီၤတၢ်ကျဲၣ်လၢ အယံၤဒီးခူဝဲတဖၣ်
- ကိုဖိလၢအအိၣ်ဒီးသးနီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤ တလၢတပျဲတဆူၣ်တချုး

မၤလိအါထီၣ်-

edu.nsw.link/equity

<https://education.nsw.gov.au/public-schools/selective-high-schools-and-opportunity-classes/general-information/translated-resources>



ကျိၣ်စ့တၢ်ဆိၣ်ထွဲ

edu.nsw.link/pubedu

Public Education Foundation scholarships (ကမ့ၢ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ အကရၢစကီလါရှူး(တ)) ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်ကျိၣ်စ့တၢ်ဆိၣ်ထွဲလၢတၢ်ကမၤစၢၤသးစၢ်လၢ အအိၣ်လၢ NSW ကမ့ၢ်အကွၢ်တဖၣ်လၢကမၤန့ၣ်သ့ခွဲးဃာ်ဂ့ၤဘၣ်တဖၣ်ဒီးတုၤ ထီၣ်အဝဲသ့ၣ်အတၢ်အိၣ်သးအဂ့ၤကတၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဝံသးစ့ၤမၤနီၣ်လၢတၢ်ပတံထီၣ်တၢ်ဒီးတၢ်ကဆူၣ်နီၤတၢ်ဆီလီၤလီၤကျဲၣ်အတၢ်ဒီးစဲးအဂီၢ် အလဲတအိၣ်ဘၣ်,ဒီးလၢတၢ်ကဆဲးလီၤမံလၢတီၤထီၣ်လၢတၢ်ဃုထၢဟ်လီၤဆီဃာ်အီၤတ ဖျါၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ခွဲးဃာ်ဂ့ၤဘၣ်အတီၤဒၢးတဖၣ်အဂီၢ်ကွၢ်အလဲတအိၣ်ဘၣ်.

အိၣ်ကတံာ်ကတီၤသးလၢတၢ်ပတံထီၣ်အဂီၢ်

မၤလိန့ၣ်အါထီၣ်ဖဲပပုၤယဲၤသန့အလီၤ



လီၤတဲစိတၢ်ကတီၤကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖိးတၢ်မၤ

ဖဲနမ့ၢ်လိာ်ဘၣ်ပုၤကတီၤကျိးထံတၢ်အတၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကကတီၤတၢ်ဒီးနဖိအတီၤဒၢးသရၣ်သရၣ်မ့ၣ်န့ၣ်ဝံသးစ့ၤကိးဘၣ်လီၤတဲစိတၢ်ကတီၤကျိးထံတၢ်အတၢ်မၤစၢၤလၢ 131 450 ဒီးဃုန့ၣ်ပုၤကတီၤကျိးထံတၢ် တဂၤလၢနကျိၣ်ဒၣ်န့ၣ်ဝဲအပူၤတက့ၢ်. တဲဘၣ်ပုၤတူၢ်လီၤလီၤတဲစိတၢ်ကိးတဂၤဒီးလီၤတဲစိနီၢ်ဂံၢ်လၢနအံၣ်ဒီးကိးအီၤဒီးပုၤတူၢ်လီၤလီၤတဲစိတၢ် ကိးန့ၣ်ဒီးပုၤကတီၤကျိးထံတၢ်တဂၤလၢလီၤကျိၤအလီၤလၢတၢ်ကမၤစၢၤန့ၣ်ဒီးတၢ်သကိးတၢ်န့ၣ် လီၤ. တၢ်တဃုန့ၣ်ဒီးတၢ်အလဲလၢတၢ် မၤစၢၤ တခါအံၣ်အဂီၢ်ဘၣ်.